

Doc. **XII-quater**  
N. **6**

# CAMERA DEI DEPUTATI

---

## ASSEMBLEA PARLAMENTARE DELLA NATO

Risoluzione n. 441

---

La risposta alle sfide provenienti da Sud

---

*Trasmessa il 29 gennaio 2018*

---

## NATO PARLIAMENTARY ASSEMBLY

### RESOLUTION n. 441

#### Tackling challenges from the South (\*)

THE ASSEMBLY,

1. *Acknowledging* the need to address the underlying causes of displacement and migratory flows such as conflicts and crises around the world;
2. *Deeply concerned* by the continuing conflicts in Syria and Iraq which have triggered a devastating humanitarian crisis with severe repercussions for regional and global security and stability;
3. *Noting* that Russia's indiscriminate air strikes encourage further radicalisation and exacerbate the humanitarian crisis and have helped the Assad regime consolidate power;
4. *Welcoming* Daesh's defeats on the battlefield which limit its ability to attract and recruit foreign fighters, but stressing that battlefield victories over the terror organisation will not solve the underlying problems of extremism, underdevelopment and sectarian conflicts in Syria, Iraq and the wider Middle East and North Africa (MENA) region;
5. *Emphasising* the complexity of the underlying causes that promote conflict and insecurity on NATO's southern flank, including, among others, acute food and water crises as a result of environmental problems, a youth bulge and hyper-urbanisation, lack of social and economic opportunities which facilitate radicalisation and all kinds of extremism, and weak state institutions;
6. *Concerned* that extremist militant groups will rise again if the underlying causes that facilitated their evolution are not addressed;
7. *Noting* that the conflicts in Syria and Iraq also threaten stability in North Africa, particularly in Libya, Tunisia and Egypt;
8. *Underlining* the need for improved situational awareness regarding the linkage between political, economic and security developments in parts of sub-Saharan Africa and instability in the MENA region;
9. *Gravely concerned* about the conflict in Yemen, which has triggered an unprecedented humanitarian crisis aggravated by severe food shortages and a cholera outbreak;
10. *Concerned* about the negative effect of the diplomatic crisis between several Gulf Cooperation Council (GCC) countries

(\*) Presented by the Political Committee and adopted by the Plenary Assembly on Monday 9th October 2017, Bucharest, Romania.

and Qatar on the fight against Daesh and regretting that the crisis disrupts practical cooperation with NATO;

11. *URGES* member governments and parliaments of the North Atlantic Alliance and NATO partners:

*a.* to apply determined diplomatic pressure on the regime of Bashar al-Assad and its allies, including the Russian Federation and the Islamic Republic of Iran, to engage in meaningful negotiations that aim at achieving a lasting solution to the civil war which includes all responsible stakeholders in the country;

*b.* to support the efforts to find a political solution to the Syrian conflict in accordance with the road map stipulated by UN Security Council Resolution 2254 (2015);

*c.* to increase humanitarian aid to the people affected by the conflicts in Syria and Iraq, and assistance to recipient countries in Syria's immediate neighbourhood that host the vast majority of Syrian refugees;

*d.* to address the underlying causes and drivers of conflict in the Middle East and North Africa by increasing investments in humanitarian aid, governance reforms and economic development in the region;

*e.* to continue the fight against Daesh in Iraq and Syria while deepening cooperation among NATO partner countries, particularly those that are parties to the Istanbul Cooperation Initiative (ICI) and the Mediterranean Dialogue (MD);

*f.* to support initiatives that help de-escalate the diplomatic crisis between several GCC countries and Qatar, and re-establish unity of purpose in fighting Daesh;

*g.* to develop a comprehensive strategy for supporting stability in the Alliance's southern neighbourhood that also evaluates the deepening of relations, and the building of new ones, with other international actors such as the African Union, the Arab League, and others;

*h.* to sustain and, where necessary and possible, increase financial and technical support to partners in the Middle East and North Africa to help them modernise their defence establishments and military forces;

*i.* to improve situational awareness and coordinate efforts and activities on NATO's southern flank by enhancing dialogue and information sharing between the Alliance and partner countries, particularly with the partners of the ICI and the MD;

*j.* to encourage partner countries of the MD and the ICI to work to foster interethnic and inter-sectarian reconciliation and to pursue an inclusive political process;

*k.* to improve NATO-EU cooperation in the South in areas such as maritime security in the Mediterranean, and to harmonise and coordinate the development of defence capabilities to ensure greater effectiveness in countering hybrid threats.

# ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DE L'OTAN

## RESOLUTION n. 441

### Relever les défis émanant du Sud <sup>(\*)</sup>

L'ASSEMBLÉE,

1. *Reconnaissant* la nécessité d'aborder les causes sous-jacentes des déplacements de populations et des flux migratoires, telles que les conflits et les crises sévissant dans le monde;

2. *Profondément préoccupée* par les conflits qui se poursuivent en Syrie et en Iraq et qui ont déclenché une crise humanitaire dévastatrice aux graves répercussions sur la sécurité et la stabilité régionales et mondiales;

3. *Observant* que les frappes aériennes aveugles de la Russie favorisent une nouvelle montée de la radicalisation et exacerbent la crise humanitaire, outre qu'elles ont aidé le régime de Bachar el-Assad à consolider son pouvoir;

4. *Se félicitant* des défaites subies par Daech sur le champ de bataille qui restreignent son aptitude à attirer et à recruter des combattants étrangers, mais soulignant que les victoires remportées sur le terrain contre l'organisation terroriste ne résolvent pas les problèmes sous-jacents de l'extrémisme, du sous-développement et des conflits confessionnels qui se

posent en Syrie, en Iraq et dans la région du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord (MOAN) élargie;

5. *Insistant* sur la complexité des causes profondes qui nourrissent les conflits et l'insécurité sur le flanc sud de l'OTAN, comme, entre autres, des crises alimentaires et hydriques aigües – générées par des problèmes environnementaux –, une explosion démographique de la jeunesse et une urbanisation excessive, l'absence de perspectives sociales et économiques, ce qui favorise la radicalisation, toutes les formes d'extrémisme et la faiblesse des institutions étatiques;

6. *Craignant* que des groupes activistes extrémistes ne ressurgissent si les causes profondes qui ont facilité leur montée en puissance ne sont pas traitées;

7. *Notant* que les conflits en Syrie et en Iraq mettent également en péril la stabilité en Afrique du Nord et, notamment, en Libye, en Tunisie et en Égypte;

8. *Insistant* sur la nécessité d'une meilleure connaissance de la situation, s'agissant de la corrélation entre les évolutions politiques, économiques et sécuritaires dans certaines régions d'Afrique subsaharienne et l'instabilité dans la région MOAN;

(\*) Présentée par la Commission politique et adoptée par l'Assemblée plénière le 9 octobre 2017, Bucarest, Roumanie.

9. *Gravement préoccupée* par le conflit au Yémen, qui a déclenché une crise humanitaire sans précédent, exacerbée par de graves pénuries alimentaires et une épidémie de choléra;

10. *Inquiète* des retombées négatives de la crise diplomatique entre plusieurs pays membres du Conseil de coopération du Golfe (CCG) et le Qatar à propos de la lutte contre Daech et regrettant que cette crise perturbe la coopération pratique avec l'OTAN;

11. *INVITE INSTAMMENT* les gouvernements et les parlements des pays membres de l'Alliance atlantique et des partenaires de l'OTAN:

*a.* à prendre des mesures diplomatiques résolues contre le régime de Bachar el-Assad et ses alliés, dont la Fédération de Russie et la République islamique d'Iran, pour ouvrir des négociations de fond destinées à apporter une solution durable à la guerre civile qui ferait intervenir toutes les parties prenantes responsables dans le pays;

*b.* à appuyer les efforts déployés pour trouver une issue politique au conflit syrien conformément à la feuille de route stipulée dans la résolution 2254 (2015) du Conseil de sécurité des Nations unies;

*c.* à accroître leur aide humanitaire aux populations touchées par les conflits en Syrie et en Iraq, et leur assistance aux voisins immédiats de la Syrie qui accueillent la vaste majorité des réfugiés en provenance de ce pays;

*d.* à s'attaquer aux causes et aux facteurs sous-jacents du conflit au Moyen-Orient et en Afrique du Nord en renforçant les investissements dans l'aide humanitaire, les réformes de gouvernance et le développement économique de la région;

*e.* à poursuivre la lutte contre Daech en Iraq et en Syrie, tout en resserrant la coopération entre les partenaires de l'OTAN et, plus spécialement, entre les pays parties à l'Initiative de coopération d'Istanbul (ICI) et au Dialogue méditerranéen;

*f.* à appuyer les initiatives qui contribuent à désamorcer la crise diplomatique qui oppose plusieurs pays du Conseil de coopération du Golfe (CCG) au Qatar, et à restaurer une unité de vues dans la lutte contre Daech;

*g.* à élaborer, dans le but de favoriser la stabilité dans le voisinage méridional de l'Alliance, une stratégie exhaustive visant, entre autres, à évaluer comment approfondir les relations existantes et comment en nouer de nouvelles avec des acteurs internationaux tels que l'Union africaine, la Ligue arabe et d'autres encore;

*h.* à maintenir et, si nécessaire et possible, à augmenter leur assistance financière et technique aux partenaires du Moyen-Orient et d'Afrique du Nord pour les aider à moderniser leurs institutions de défense et leurs forces armées;

*i.* à perfectionner leur connaissance de la situation et à coordonner leurs efforts et leurs activités sur le flanc sud de l'OTAN en intensifiant le dialogue et le partage d'informations entre l'Alliance et les pays partenaires, en particulier ceux de l'ICI et du Dialogue méditerranéen;

*j.* à encourager les pays partenaires de l'ICI et du Dialogue méditerranéen à oeuvrer pour une réconciliation interethnique et interconfessionnelle et à poursuivre un processus politique inclusif;

*k.* à améliorer la coopération entre l'OTAN et l'UE au sud dans des domaines tels que la sécurité maritime en Méditerranée, ainsi qu'à harmoniser et à coordonner le développement des capacités de défense pour garantir une efficacité accrue dans la lutte contre les menaces hybrides.

## ASSEMBLEA PARLAMENTARE DELLA NATO

### RISOLUZIONE n. 441

La risposta alle sfide provenienti da Sud <sup>(\*)</sup>

L'ASSEMBLEA,

1. *Riconosciuta* la necessità di affrontare i motivi che sono alla base dello sfollamento e dei flussi migratori, quali i conflitti e le crisi in tutto il mondo;

2. *Profondamente preoccupata* dal perdurare dei conflitti in Siria e Iraq, che hanno scatenato una devastante crisi umanitaria con gravi ripercussioni sulla sicurezza e la stabilità regionale e globale;

3. *Rilevando* che gli indiscriminati attacchi aerei russi favoriscono una maggiore radicalizzazione, aggravano la crisi umanitaria e hanno aiutato il regime di Assad a consolidare il potere;

4. *Accogliendo* con soddisfazione le sconfitte sul campo di Daesh, che ne limitano la capacità di attirare e reclutare combattenti stranieri, ma sottolineando che le vittorie in campo aperto sull'organizzazione terroristica non risolveranno i problemi a monte dell'estremismo, del sottosviluppo e dei conflitti tra fazioni in Siria, Iraq e nella più ampia regione del Medio Oriente e dell'Africa settentrionale (MENA);

5. *Evidenziando* la complessità delle cause a monte che alimentano i conflitti e l'insicurezza sul fianco sud della NATO, comprendenti, fra l'altro, le acute crisi alimentari e idriche derivanti dai problemi ambientali, da un boom demografico giovanile, da un inurbamento sfrenato e dalla mancanza di opportunità sociali ed economiche che aprono la strada alla radicalizzazione e ad ogni forma di estremismo, e la debolezza delle istituzioni dello Stato;

6. *Preoccupata* dal fatto che i gruppi estremisti militanti alzeranno nuovamente la testa se le cause a monte che ne hanno facilitato l'ascesa non saranno affrontate;

7. *Osservando* che i conflitti in Siria e in Iraq minacciano anche la stabilità dell'Africa settentrionale, specie in Libia, Tunisia ed Egitto;

8. *Sottolineando* l'esigenza di una maggiore conoscenza della situazione per quanto riguarda il legame fra sviluppi politici, economici e di sicurezza in talune parti dell'Africa subsahariana e l'instabilità nella regione MENA;

9. *Seramente preoccupata* per il conflitto nello Yemen, che ha scatenato una crisi umanitaria senza precedenti, esacerbata da gravi penurie alimentari e da un'epidemia di colera;

(\*) Presentata dalla Commissione Politica e adottata dall'Assemblea Plenaria lunedì 9 ottobre 2017 a Bucarest, in Romania.

10. *Preoccupata* per le negative ripercussioni sulla lotta contro Daesh della crisi diplomatica fra diversi Paesi del Consiglio di cooperazione del Golfo (GCC) e il Qatar, e deplorando il fatto che tale crisi danneggi la cooperazione pratica con la NATO;

11. *ESORTA* i Governi e i Parlamenti membri dell'Alleanza nordatlantica e dei *partner* della NATO a:

*a.* esercitare una decisa pressione diplomatica sul regime di Bashar al-Assad e i suoi alleati, tra cui la Federazione russa e la Repubblica islamica dell'Iran, ai fini dell'apertura di negoziati sostanziali tesi a fornire una soluzione durevole alla guerra civile, che includa tutte le parti in causa responsabili del Paese;

*b.* sostenere gli sforzi volti a trovare una soluzione politica al conflitto siriano conformemente alla tabella di marcia enunciata nella Risoluzione 2254 (2015) del Consiglio di sicurezza dell'ONU;

*c.* incrementare l'assistenza umanitaria alle persone colpite dai conflitti in Siria e in Iraq, e l'assistenza ai Paesi d'accoglienza limitrofi alla Siria che accolgono la vasta maggioranza dei profughi siriani;

*d.* affrontare i motivi che provocano e promuovono i conflitti in Medio Oriente e in Nord Africa, aumentando gli investimenti in aiuti umanitari, riforme della *governance* e crescita economica all'interno della regione;

*e.* proseguire la lotta contro Daesh in Iraq e in Siria approfondendo al tempo stesso la cooperazione tra i Paesi *partner* della NATO, segnatamente quelli che sono

parti all'Iniziativa di cooperazione di Istanbul (ICI) e al Dialogo mediterraneo (MD);

*f.* sostenere iniziative che aiutino ad appianare la crisi diplomatica tra diversi Paesi del Consiglio di Cooperazione del Golfo e il Qatar e ripristinare l'unità d'intenti nella lotta contro Daesh;

*g.* elaborare una strategia globale a sostegno della stabilità nel vicinato meridionale dell'Alleanza che studi anche le modalità per approfondire i rapporti — e costruirne di nuovi — con altri soggetti internazionali quali l'Unione africana, la Lega araba e altri;

*h.* sostenere e, ove necessario e possibile, incrementare l'assistenza finanziaria e tecnica ai *partner* del Medio Oriente e dell'Africa settentrionale per aiutarli a modernizzare le loro istituzioni preposte alla difesa e le loro forze armate;

*i.* migliorare la conoscenza della situazione e coordinare gli sforzi e le attività sul fianco sud della NATO consolidando il dialogo e la condivisione delle informazioni tra l'Alleanza e i Paesi *partner*, specie quelli dell'ICI e del MD;

*j.* incoraggiare i Paesi *partner* del MD e dell'ICI ad adoperarsi per favorire la riconciliazione interetnica e tra le fazioni e perseguire processi politici inclusivi;

*k.* migliorare la cooperazione NATO-UE sul fianco sud in settori quale la sicurezza marittima nel Mediterraneo, e armonizzare e coordinare lo sviluppo delle capacità di difesa al fine di garantire maggiore efficacia nel contrasto alle minacce ibride.



\*180124023090\*